

К.Ф. Аппун

Под тропиками

**Странствование по Венесуэле,
на Ориноко, в британской
Гвиане и на Амазонке с 1845 по
1868 годы**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-311.3
ББК 84-4
К11

К11 **К.Ф. Аппун**
Под тропиками: Странствование по Венесуэле, на Ориноко, в британской Гвиане и на Амазонке с 1845 по 1868 годы / К.Ф. Аппун – М.: Книга по Требованию, 2019. – 853 с.

ISBN 978-5-4241-0932-4

ISBN 978-5-4241-0932-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2019

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2019

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Издавая въ свѣтъ значительную часть наблюденій въ области этнографіи, зоологіи и ботаники, собранныхъ мною во время двадцатилѣтняго пребыванія въ нѣкоторыхъ тропическихъ странахъ Южной Америки, позволю себѣ предпослать нѣсколько словъ о моей личности.

Въ ноябрѣ 1848 года я отправился, по совѣту и съ рекомендаціями Александра Гумбольдта, въ Венецуэлу, гдѣ ревностно изучалъ, въ разныхъ частяхъ края, богатая естественныя сокровища и великолѣпныя картины природы, и откуда послать, въ періодъ съ 1849 по 1859 годъ, въ различныя страны Европы богатая коллекція по зоологіи и ботаникѣ, а также срисованные мною виды растительности.

Переселившись въ 1859 году въ Британскую Гвіану, я прожилъ тамъ до 1868 года, и въ это время объѣзжалъ, по порученію англійскаго правительства, въ качествѣ его офиціального естествоиспытателя, всю внутренность Британской Гвіаны, а также небольшую часть Бразиліи, Ріо-Бранко, Ріо-Негро, до рѣки Амазонки, по которой и поднимался до Табатинга, пункта, лежащаго у перуанской границы.

Не мнѣ, конечно, судить о достоинствѣ моей дѣятельности, — позволю себѣ, однако, замѣтить, что я сдѣлалъ все, что можетъ сдѣлать отдѣльный человѣкъ во время многолѣтнихъ странствованій въ исполненныхъ пустыняхъ внутренней Гвіаны, среди дикихъ индѣйскихъ племенъ, по отношенію къ естествознанію и этнографіи, и что я, съ истинною любовью и не щадя здоровья и денежныхъ средствъ, часто при величайшихъ лишеніяхъ и съ опасностью жизни, старался выполнить по мѣрѣ силъ мою трудную задачу.

Путешеств. по Венецуэлѣ.

Собственное сознаніе добросовѣстнаго исполненія принятой мною на себя обязанности служить для меня единственною наградою за всѣ труды и безпокойства.

Предлежащій томъ содержитъ мои странствованія и наблюденія въ Венесуэлѣ, странѣ болѣе или менѣе извѣстной, а второй томъ описываетъ менѣе извѣстныя внутреннія области Британской Гвіаны и смежныя съ нею сѣверныя провинціи Бразиліи. Такъ какъ послѣдній томъ изображаетъ преимущественно дикія индѣйскія племена, живущія внутри страны, ихъ нравы и обычаи, даѣе, природу являющуюся во всей ея красѣ и величіи въ тамошнихъ громадныхъ пустыняхъ, и наконецъ, мои собственные приключенія въ этой романтически дикой обстановкѣ, среди столь же дикихъ индѣйцевъ, то многіе читатели, вѣроятно, найдутъ этотъ томъ болѣе интереснымъ, чѣмъ первую часть моей книги.

Мои безыскусственные очерки тамошней природы и людей имѣютъ, можетъ быть, одну только хорошую сторону, именно ту, что они вѣрны дѣйствительности и воспроизводятъ эту природу и этихъ людей въ томъ самомъ видѣ, въ какомъ они представлялись мнѣ во время многолѣтняго знакомства съ ними; мои скитанія приводили меня въ соприкосновеніе со всѣми слоями человѣческаго общества въ этихъ странахъ, нравы и особенности котораго я пытался обрисовать здѣсь въ общихъ чертахъ.

И такъ отдаю мою слабую работу на снисходительный судъ публики, съ просьбой смотрѣть на эту работу просто какъ на *листки изъ дневника восторженнаго почитателя грандіозной природы и жизни подъ Тропиками.*

Карлъ Фердинандъ
Аппунъ.

Бунцау, въ Прусской Селезін.

24 мая 1870 года.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

I. Ла-Гвайра.

СТРАН.

Берегъ! — Передъ ла-Гвайрою. — Видъ берега. — Высадка. — Гостиница. — Прибрежная растительность. — Майкетія. — Кокосовая роща. — Раки-отшельники. — Температура. — Желтая лихорадка. — Финалъ революціи. — Отъѣздъ.	1
--	---

II. Пуэтро-Кабалло.

Видъ города съ моря. — Входъ въ гавань. — Манговыи кустарники. — На коралловыхъ меляхъ. — Жизнь на верфи. — Внутренній городъ. — Базарная площадь. — Тропическіе фрукты. — Сердитыя торговки. — Съѣдобныя морскія животныя. — Поединокъ негровъ. — Обѣдъ въ го- стинницѣ. — Выходъ въ городъ. — Пульперія. — Пазо-реаль. — Пра- чи. — Негритянки. — Неудавшееся купанье. — Бой быковъ. — Мата- да — Вечеръ на верфи. — Негритянская пляска. — Ночные посѣти- тели въ номерѣ гостиницы.	16
---	----

III. Санъ-Эстебанъ.

Кладбища. — Крабы. — <i>Porta chuela</i> . — Красныя креолки. — Пальма <i>манора</i> . — Банановая роща. — Дерево - трескалка. — Эритрина. — Плантація какао. — Муравьи <i>Vachasos</i> . — Санъ-Эстебанская долина. — Наступленіе дая. — Прибрежная растительность на Ріо-Эстебанъ. — Продавцы естественно-историческихъ рѣдкостей. — Тропическая гро- за. — Странный обычай купанья. — Замангъ и манговое дерево. — Сенба и винная пальма. — Тѣспина въ рѣкѣ. — Индѣйскій камень. — Закатъ солнца. — Богатство естественныхъ сокровищъ. — Обработ- ка лѣсныхъ участковъ.	42
--	----

IV. Въ Печальномъ заливѣ.

I. Тукакасъ и Бока-дель-Ароа.

Экипажъ голеты. — Панорама морскаго берега. — Ночь на палубѣ. — Крушеніе. — Коралловый островъ. — Обѣдъ изъ улитокъ. — Низшія
--

морскія животныя. — Магги. — Тукакасъ. — Рѣдкій нашкотъ. —
Первобытный лѣсъ. — Поѣздка въ Бока-дель-Ароа. — Бока-дель-
Ароа. — Печальная судьба англійской компаніи для разработки мѣд-
ныхъ рудниковъ. — Удаль въ моей постели. — Акула на берегу. —
Ночная персправа на мѣль черезъ Яракун 68

V. Рио-Яркун.

Естественные каналы. — Дѣйствительный лѣсъ. — Морской берегъ. — Ва-
пиль. — Кайманы. — Игуана. — Обиліе рыбы. — Ланчи. — Пла-
ваніе по Яракун. — Ядовитая змѣя, упавшая на барку. — Винная
пальма и *palma redonda*. — Бамбусъ. — Флора и фауна на Яракун. —
Обѣденная карточка на баркѣ. — Ужипъ при затруднительныхъ
обстоятельствахъ. — Ночь на Яракун. — Сонъ. — Чино. — Пейзажъ. —
Земная улитка. — Санъ-Фелипе. — Коквероте. — На горахъ. — Балъ
въ Санъ-Фелипе. — Въ прибоѣ. 88

V. На Приморскихъ Андахъ.

I. Старая дорога.

Горная дорога. — Пальма *согозо*. — Колокольчикъ. — Собираніе жу-
ковъ. — Кофейная плантація. — Древовидный папоротникъ. — *Rosa*
de la montana. — *La Cumbre chiyuita*. — *Corpanthes Albertinae*. —
Paso hondo. — Молочное дерево. — Пальмы и древовидные папо-
ротники. — *Los canales*. — *La Cumbre*. — Панорама горъ 113

II. Следадь.

Панорама окрестностей. — Донъ Мануэль Рамонъ и его семейство. —
Коммунизмъ въ Монтаньѣ. — Жизнь въ лѣсу. — Первобытный лѣсъ. —
На берегу рѣки. — Флора и фауна. — Охота. — *Pauji*. — *Araguatos*. —
Бѣлая пальма. — Возвращеніе съ охоты. — Аинта. — Покушеніе на
жизнь автора. — Бѣгство. — Погоня. — Спасеніе. — Въ Кумбре-чик-
вита 129

III. Кумбре де Санъ-Гиларіо.

Горный лѣсъ. — Гребень Санъ-Гиларіо. — Сила растительности въ Мон-
таньѣ. — «*Palma de cacho*», «*graga*», «*arague*», и «*palma blanca*», Гео-
пома, робелія, «*chamacdorca*» и «*desmoncus*». — *Cobalongo*. — «*Gnaco*
mored» и «*blanco*». — Сассанариль. — «*Correos*» и «*palaros*». — «*Gana-
deros*». — Разсвѣтъ на вершинѣ. — Утро въ ксесабѣ. — Хищные звѣ-
ри. — Ядовитая змѣя. — Кукуруза и юка. — «*Auyame*», *challota*,
«*ario*» и «*osito*». — Dioscoreя, бобы, бататы, и «*sesiba*». — Кофейная
плантація въ монтаньѣ. — Переселеніе нѣмцевъ 154

VI. Льянос Баула.

СТРАН.

Alsephila villosa. — Горная дорога. — Стенной пожаръ. — *Syagrus botriophora*. — У подошвы горъ. — Хлѣбное дерево. — Пульперія въ саваннѣ. — Ящикъ съ изображеніемъ святого. — Содержатель кукольного театра. — Шумная жизнь въ саваннѣ. — Жизнь въ гостиницѣ. — Нагуанагуа. — Маленькая порода пальмъ. — Кукольная комедія. — Паденіе титереро и его театра. — «*Les Cerritos*». — Новая Валенсія. — Озеро Такаригуа. — Платанія Мокунда. — Ослиный островъ. — Буря на озерѣ. — «*Mataralo*». — «*Los Sitios*». — Венесуэльскій бродяга. — Патеръ-іезуитъ. — Пиявки. — *Carabobo*. — Галера-дель-Пао. — Таможня. — «*Los Charagros*». — «Мудрецъ», нанятый въ качествѣ путевода. — Сантъ-Хуанъ-дель-Пао. — Рио-Пао. — Арфистъ. — Тапцы. — Вступленіе каравана въ льянос. — «*Palma Cobi-já*». — Водяныя птицы. — Большая водяная змѣя. — Стада рогатого скота. — Стенная ферма. — Жизнь льянеро. — Однообразіе пейзажа въ льяносахъ. — Степь въ періодъ дождей. — *Canos*. — Электрическій угоръ и скать. — Рыба «*caribe*». — «Мудрецъ» въ немилости. — Приѣздъ гуртовщиковъ. — Охота на аистовъ-великановъ. — Мыза «*Ave Maria*». — Баульская цѣпь холмовъ. — На Рио Кохедесъ. — Революціонное настроеніе между жителями Баула. — Восторженный приемъ мисси. — Миссія «*el Baul*». — Торговецъ живыми зѣбрами. — Отъѣздъ. — Ферма «*La Saboba*». — Выходъ изъ льяносовъ. — Утро на Рио-Типако. — Пульперія въ Тинако. — Странная просьба. — Пустынная мѣстность на Тирауто. — Тиваквилю 176

VII. Курасао и Маракайбо.

Баладра «*Rosalta*». — «*Curaçao chico*». — Шиваль. — Виллемстадъ. — Портъ. — Характеръ мѣстности на Курасао. — Поѣздка въ виллу «*la Glarietta*». — Платанія. — Соляные промыслы. — Кактусовая плантація. — Кошениль. — Индиго. — Сигары. — Отъѣздъ. — Коро. — Входъ въ Маракайбское озеро. — Въ гавани. — Индѣйскія лошади. — Маракайбо. — Отпускная торговля. — Дачи иностранцевъ. — Земля индѣйцевъ племени Гоахиро. — Дикіе индѣйцы. — Отъѣздъ. 247

VIII. Поѣздка въ Трухильо и обратно на берегъ.

Плаваніе по Маракайбскому озеру. — Цвѣтъ лица у креоловъ. — Водной смерти. — Тучи москитовъ. — Сенба. — Высадка на берегъ. — Путешествіе съ однимъ арьеро. — Поѣздка съ препятствіями. — *Steeple chase*. — *Rendez vous* съ прежними спутниками. — Дорогіе каперы. — Споръ съ трактирщикомъ. — Пальма «*alcoyute*». — Пейзажъ. — Опасный проходъ. — Бетиховке. — Утомительное путешествіе иѣшкомъ. — Недружелюбный приемъ. — Эскуке. — Это гостепріимные жители. —

Ріо-Мотатанъ. — Рѣдкій случай. — Чимо. — *La otra banda*. — Трухильо. — Земныя орхидеи. — Итальянцы. — Паденіе съ мула. — Авторъ заблудился. — Караче. — *Sapota cherimoua*. — Восковая пальма. — *Paramos*. — Кордильерскій медвѣдь. — *Huimacigu alto y bajo*. — Тосиѵо. — Нѣмецко-испанскій жаргонъ. — Книборъ. — Кактусовый кустарникъ. — Баревизидето. — Яритагуа и ся сигары. — Послѣдствія жеванья Чимо. — Эль-Торрито. — Ниргуа и Монтальванъ. — Потеря индѣйской лошади. — Мулъ заѣденный ягуаромъ . . 271

IX. На Ориноко.

Сіудадъ-Болivarъ. — Соледатъ. — Лѣса мауриціи. — Отъѣздъ. — Штормъ на Ориноко. — Встрѣча съ крокодиломъ. — Гибель, грозившая у *Piedra del Rosario*. — Спасеніе. — Караибскій поселокъ Тагоачи. — Пуэрто-де-Таблаъ. — Озеро Санъ-Рафаэль. — Солдаты, носящіе названіе сигаръ. — Водопады Ріо-Карони. — Развалныя старой крѣпостцы Санъ-Хоаквинъ. — Поѣздка въ миссію Карони. — Церковь. — Полуразрушенная колокольня. — Препятствія на обратномъ пути. — Гуауана-вьеха. — Дерево *pingua*. — Санъ-Рафаэль-де-Баранкасъ. — Нападеніе революціонныхъ узавъ. — Лагуны и Барранкасъ. — Тапа. — Опасное мѣсто на рѣкѣ. — Островъ Тортола. — Піакоа. — Пальма *хукурито*. — Пальмы *тисита-исеје*. — Санъ-Хосе-де-Гуакара. — Дикій какао. — Санта-Каталина. — Индѣйскій парекъ. — Гуарауны. — Сагара *guianensis*. — Лавровое масло. — Музыкальные инструменты и пляски гуарауновъ. — Ранчерія. — Лепешки *арума*. — Постройка пирога. — Островъ Соколоко. — Закупана. — Индѣйскій предводитель Салестино. — Окрестности Закупаны. — Поселеніе индѣйцевъ — племена аруака. — *Tinnichal*. — Пальма маникарія. — Ловля электрическихъ угрей. — Растительность на берегахъ устья Ориноко. — Пальма мауриціи. — Фауна па рукавахъ Ориноко. — Морскія коровы. и *hachagasa de agua*. — Ужинъ изъ раковъ. — Москиты. — Нападеніе крокодила. — Возвращеніе въ Сіудадъ-Болivarъ. 309

X. Закупана.

I. Эпизодъ изъ пребыванія на Ориноко.

Присоединенное индѣйцами мѣстечко. — Краса тропической природы. — Экскурсія съ индіанками. — Исполненны дѣвственнаго лѣса. — Живописное озеро въ лѣсу. — Папоротникъ *Schizaea elegans*. — Змѣя. — Авторъ заблудился въ лѣсу. — Отчаянное положеніе. — Голодь. — Второй день блужданья въ лѣсу. — Жирный ужинъ. — Ночь на деревѣ. — Ревъ ягуара. — Ориноко. — Обѣдъ изъ слзизяковъ. — Индѣйская хижина. — Прибытіе пироги. — Семейство индѣйцевъ. — Предостереженіе. — Критическое положеніе. — Убіицы. — Бѣгство. — Возвращеніе въ Закупану 360

ХІ. Отъ Оринохо до Джордтауна.

СТРАНИ.

Куриапо. — Мысь Барима. — Скаты иглистый. — Плаваніе по р. Барима. — Естественный каналъ Мора. — Гибель лодки по милости мече-рыбы. — Мысь Вайни. — Плаваніе по рѣкамъ Вайни и Морука. — Индѣйская миссія Варрамури. — Красивая индіанка. — Заливъ Пече и мысь Нассау. — Сцена изъ индѣйскаго быта. — На рѣкѣ Померувъ. — Дженгльменъ. — Берега Померума. — Паркъ Феникса. — Индѣйская миссія св. Матѳея. — Рѣки Арапіакро и Тапакума. — Тапакумское озеро. — Плянтация «Анна Регина». — На устьѣ Демерары. 380

ЛА-ГВАЙРА.

Море, обыкновенно великолѣпнаго ультра-мариноваго цвѣта, приняло темно-зеленый оттѣнокъ; тихія прозрачныя воды, омывающія роскошныя острова Вестъ-Индіи, этотъ земной рай, мѣрно ударяющіеся то о крутые утесы, то о плоскій песчаный берегъ, вышли изъ своего обычнаго спокойствія; прекрасное синее небо покрылось густыми черными тучами. Сильный порывистый штормъ, сопровождаемый тропическимъ ливнемъ, смѣнялся по временамъ короткими проблесками солнца, и высокія волны, вздымавшіяся, словно горы, несли на своихъ гребняхъ широкія полосы бѣлой пѣны, которыя вѣтеръ рвалъ длинными хлопьями и кружилъ по воздуху. На западѣ изъ массы пѣны, освѣчивавшей фосфорическимъ блескомъ, выдѣлялись тамъ и сямъ большіе и малые скалистые острова, надъ которыми носились, оглашая воздухъ крикомъ, тысячи различныхъ птицъ: темныя пеликаны, пурпуровыя ибисы, цапли и морскія ласточки. То были острова Орчила, а далѣе за ними видѣлись острова Лось-Роквееъ, голыя скалы которыхъ, поросшія лишь мхомъ и лишайми, служили пристанищемъ несмѣтному количеству морскихъ птицъ.

Въ періодъ кладки яицъ къ пустыннымъ островамъ приходятъ купеческія суда изъ Куманы и Ла-Гвайры и, нагрузившись птичьими яйцами, отправляются продавать ихъ на материкъ. Кромѣ того отсюда, точно также какъ и сосѣднихъ острововъ Лосъ-Авестъ, вывозится въ большомъ количествѣ гуано, которое, впрочемъ, по качеству своему значительно уступаетъ перуанскому.

Сильный вѣтеръ бушевалъ на взволнованномъ морѣ, и надувая немногіе паруса, которые можно было натянуть, при непостоянной погодѣ, гналъ насъ мимо группы скалистыхъ острововъ къ матерiku Южной Америки. День склонялся къ вечеру, когда матросъ, стоявшій на вахтѣ, вскричалъ «земля!» и всѣ кинулись на палубу, чтобы насладиться давножеланнымъ зрѣлищемъ.

Небо начинало проясняться, и заходящее солнце облило чистый горизонтъ потокомъ яркаго свѣта. Среди этого блеска, въ видѣ маленькаго синеватаго облачка, выдѣлялся берегъ Ла-Гвайры; но высокія Приморскія Анды съ этого далекаго разстоянія были такъ малы въ сравненіи съ необозримою поверхностью моря, что ихъ можно было разглядѣть только тогда, когда корабль качался на гребнѣ огромной волны. Вскорѣ солнце погрузилось въ темнозеленыя волны, выдывавшіяся вокругъ насъ, и быстро наступившая темнота, усиливавшаяся проливнымъ дождемъ, скрыла отъ насъ всякіе признаки близости земли. Осталось только утѣшать себя надеждою, что на слѣдующій день мы сойдемъ на материкъ, и я отъ волненія не могъ заснуть, чему, впрочемъ, немало способствовала сильная качка корабля и гулъ волнъ, разбивавшихся о корму.

28-го января утромъ, я увидалъ въблизи берега Ла-Гвайры. Теперь ясно можно было разглядѣть бѣлые дома города, кокосовыя пальмы на берегу и горделиво возвышающіеся колоссы Андовъ. Буря стихла и ясное безоблачное небо разстидалось надъ грандіозною картиною береговъ, надъ фіолетовыми массами горъ и темносинимъ моремъ.

Море еще не успокоилось послѣ вчерашняго шторма, и слабый вѣтерокъ не въ состояніи былъ быстро двигать нашъ корабль по взволнованной поверхности водъ; около девяти часовъ вѣтеръ совершенно стихъ, и корабль бросилъ якорь. Стукъ якорной цѣпи, котораго я не